

# Washington Hispanic

Washington  
Maryland  
Virginia



Viernes 12 de marzo del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 720

## Aprobados los cheques



**El presidente Joe Biden promulga el Plan de Rescate de los Estados Unidos**, un enorme paquete de alivio económico por el coronavirus, en la Oficina Oval de la Casa Blanca, la tarde del jueves 11 de marzo. El paquete, de 1,9 billones de dólares también considera el cheque de estímulo para millones de estadounidenses.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

### Presidente promulga ley que da \$1,400 a millones de personas.

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

Cerca de las 2 de la tarde del jueves, en la Oficina Oval de la Casa Blanca, el presidente Joe Biden promulgó el Plan de Rescate de los Estados Unidos por 1,9 billones de dólares. En un esperado discurso, Biden señaló que ayudará a que la nación derrote al coronavirus y a que la economía se recupere.

Millones de estadounidenses podrán empezar a recibir cheques directos de estímulo lo más pronto posible, algunos de ellos este mismo fin de semana.

“Esta ley histórica es acerca de reconstruir la columna vertebral de este país”, dijo Biden al firmar el proyecto de ley en la Oficina Oval. Lo más destacado para muchos estadounidenses son las cláusulas que brin-

dan hasta 1.400 dólares en pagos directos a la mayoría de las personas, así como un adicional por cada hijo. Asimismo, considera la extensión de la entrega de los subsidios de emergencia por desempleo de 300 dólares semanales hasta principios de septiembre.

La Cámara de Representantes dio la aprobación legislativa final al paquete de ayuda con una votación de 220 a favor y 211 en contra el miércoles, siete semanas después de que Biden asumió el cargo y cuatro días después de que el Senado le dio el visto bueno a la medida.

Los legisladores republicanos en ambas cámaras se opusieron a la propuesta de manera unánime, señalando que era excesiva, repleta de políticas liberales y que no tomaba en cuenta las señales de que las crisis están disminuyendo.

|| Pág. 5A



**Cambio de hora**  
No se olvide de adelantar el reloj una hora el domingo 14 de marzo.

**Los chilangos se registran en EEUU para elegir su primer Diputado Migrante.**

|| Pág. 6A

**Otorgan TPS para miles de venezolanos que escaparon de Maduro.**

|| Pág. 7A

Por mandato del gobernador Larry Hogan

## Restaurantes y bares regresan en MD

NELLY CARRIÓN

El gobernador Larry Hogan firmó una orden que retira las restricciones concernientes a la capacidad en el plan de reapertura del estado.

A partir de las 5:00 p.m. del 12 de marzo, los restaurantes, los bares, las tiendas minoristas, los gimnasios, las iglesias y las peluquerías se encuentran entre los servicios que pueden funcionar al 100% de su capacidad.

Los centros de eventos (interiores y exteriores) y los centros de convencio-



**Medidas menos restrictivas** rigen en los restaurantes de Maryland.

FOTO: CORTESIA

nes pueden funcionar al 50% de su capacidad.

Los restaurantes pueden atender solo a los clientes que ocupen mesas.

Los protocolos de seguridad, como el distanciamiento físico, siguen vigentes.

Los asilos de ancianos se mantienen cerrados. La nueva orden también se extiende al mandato del uso de mascarillas.

Los habitantes, a partir de los 5 años, tienen que ponerse mascarilla en los espacios públicos de todos los comercios o al aire libre, cuando no sea posible mantener el distanciamiento social.

Esta primavera 2021

# Millones de Cigarras invaden el este de EE.UU. tras 17 años bajo tierra



FOTO: CORTESIA

**REDACCIÓN**

Antes de salir a la superficie, las Cigarras también conocidas como chicharras viven bajo tierra, alimentándose de la savia de los árboles.

Llevan casi dos décadas esperando bajo tierra para lo que se podría describir como su gran bacanal.

Esta primavera los in-

sectos que surgen cada 17 años de forma masiva en Estados Unidos tienen una cita y los residentes del DMV podrán verlos.

Durante años viven en el subsuelo, alimentándose de la savia de los árboles.

Pero a los 17 años, cuando la temperatura del suelo alcanza los 18 grados centígrados y en cuestión de pocos días, toda una generación de millones de chicharras, o cigarras, sale en masa a aparearse en un

ruidoso ritual que dura de cuatro a seis semanas y que tiene en vilo al este de Estados Unidos.

Las primeras podrán ser vistas en mayo el símbolo de su llegada son pequeños agujeros en la tierra por los que salen las llamadas "ninfas", que auguran la inminencia de la invasión.

Los machos salen primero, "les gusta estar afuera esperando para recibir a las señoritas", bromeó con

Clide Sorenson, profesor de entomología de la Universidad Estatal de Carolina del Norte.

"Una vez que emergen del suelo, cambian de piel y adquieren la forma adul-

ta con la que vivirán tres o cuatro semanas.

En ese tiempo, los machos vuelan haciendo sus sonidos a los que las hembras responden.

Cuando se aparean, la

hembra deja los huevos y muere y el macho trata de repetir la operación tantas veces como puede", explica por su parte John Cooley, de la Universidad de Connecticut.

## El reloj se adelanta 1 hora

# El cambio de horario de verano es el domingo 14 de marzo a las 2 a.m.

**REDACCIÓN**

Despertarse en otoño y saber que el horario de verano terminó durante la noche puede ser un sentimiento agradable. Especialmente, cuando duermes esa hora extra.

Sin embargo, en la primavera la transición se invierte. Y eso incluye el pánico de despertarse inesperadamente una hora tarde para lo que se que tengas programado esa mañana.

Sí, el horario de verano en el hemisferio norte vuelve nuevamente.

El cambio al horario de verano ocurre el segundo domingo de marzo a las 2 a.m. y termina el primer domingo de noviembre a las 2 a.m. en Estados Unidos.

Este año, será el 14 de marzo cuando adelantemos nuestros relojes una hora. Y se extenderá hasta el 1 de noviembre, cuando los retrasemos una hora.

Pero, no todo el mundo sigue esta tradición en EE.UU. Por ejemplo, Hawaii y Arizona no tienen el cambio al horario de verano. Tampoco China y Japón. Aproximadamente 70 países participan en este ejercicio de cambio de

horario semestral.

El horario de verano es un enigma para muchas personas que se preguntan por qué lo hacemos.

Aunque su objetivo ahorrar energía y hacer un mejor uso de la luz del día, para la mayoría resulta algo que podrían olvidar. Lo que a su vez los llevaría a dormir de más accidentalmente o a despertarse menos descansados de lo que esperaban.

Para no luchar con este cambio dos veces al año, la Dra. Shalini Paruthi aconseja a las personas que se preparen con antelación. Y así evitar que interrumpa nuestras rutinas de sueño.



**CRYSTAL  
DOUBLE HUNG  
WHITE VINYL  
REPLACEMENT  
WINDOWS**



\$134.75

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas,  
denos un Like en Facebook,  
síguenos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.  
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.




Escuche por



Radio  
La Grande

Los clásicos  
de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,  
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,  
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH  
TRAVEL 2019  
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

<b>BUENOS AIRES</b> \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
<b>MONTEVIDEO</b> \$843	Managua 395	Veracruz 329
<b>SANTIAGO</b> \$619	San Jose 420	Leon 395
<b>ASUNCION</b> \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave., Gaith. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

En el Distrito de Columbia, MD y VA

# Se podrán vacunar desde los 16 a 64 años con enfermedades subyacentes

## WASHINGTON HISPANIC

Los residentes del distrito de 16 a 64 años con enfermedades subyacentes podrán vacunarse desde marzo, pero deberán programar sus citas de vacunación en la página web sobre la COVID-19 del distrito, disponible ahora.

La Fase 2 incluye a todos los residentes de 16 años o más que no estaban incluidos en las fases anteriores del distrito.

AARP está luchando para que los adultos mayores del país tengan prioridad para recibir las vacunas contra la COVID-19, porque la ciencia ha demostrado que las personas de mayor edad tienen un riesgo más alto de muerte debido al coronavirus.

¿Cómo recibirán la vacuna los residentes de los hogares de ancianos y otras personas en los centros de cuidados a largo plazo?

La mayoría de los residentes y el personal de centros de cuidados a largo plazo se están vacunando a través de un programa federal que ha contratado a CVS y Walgreens para administrar las vacunas de dos dosis contra la COVID-19 en tres clínicas ubicadas en los centros sin costo alguno. El Distrito de Columbia participa en este programa.

Casi todos los hogares de ancianos, los cuales recibieron primera prioridad, han finalizado las primeras dos clínicas, y la mayoría también han completado la última clínica, según datos de CVS y Walgreens. Muchos centros de vida asistida y otras instalaciones de cuidados a largo



FOTO: DAVID GOLDMAN / AP

plazo también participan en el programa. Casi todos han completado la primera clínica y la mayoría finalizaron también la segunda. Se tiene planeado que todas

las clínicas de vacunación se completen para finales de marzo.

Las vacunas contra la COVID-19, una de Pfizer y otra de Moderna, requie-

ren dos dosis. Si recibes una de estas vacunas, deberás recibir una dosis de seguimiento para adquirir la inmunidad necesaria. Se recomienda que la segun-

da dosis se administre tres semanas después de la primera en el caso de la vacuna de Pfizer, y cuatro semanas para la de Moderna.

Sin embargo, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades dicen que se pueden administrar hasta seis semanas después.

Deberías recibir una tarjeta de tu proveedor en la que se indica el lugar y la fecha para regresar a recibir la segunda dosis. El estado dice que enviará recordatorios por mensaje de texto, correo electrónico y llamada telefónica.

La vacuna de Johnson & Johnson requiere solo una inyección.

Aún no se conoce la duración del período de inmunidad de una vacuna contra el coronavirus ni si debe administrarse con regularidad, como la vacuna contra la gripe.

## Las amigas se ponen mascarillas.

**La pandemia del COVID-19 no tiene amigos.**

Siempre debes traer puesta la mascarilla con personas que no viven contigo, aunque sean tus amigos de toda la vida. Las vacunas ya están aquí. Pero es importante mantener la distancia, usar la mascarilla y evitar multitudes y espacios interiores con personas con las que no vivas. Entre más pronto frenemos la propagación, más pronto podremos abrazarnos nuevamente.

Aprenda más sobre las vacunas y lo que puede hacer para frenar la propagación en [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

Traído a usted por el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU.



“No sabemos por qué las solicitaron”, afirma alcaldesa Muriel Bowser

# Guardia Nacional hasta mayo en DC

**ZULMA DÍAZ**  
WASHINGTON HISPANIC

Una extensión del despliegue de los miembros de la Guardia Nacional en el Capitolio de Washington por dos meses más aprobó formalmente el secretario de Defensa, Lloyd Austin. Dijo que ello

se debe a que persisten las amenazas de violencia, según informó el martes el Pentágono.

Cerca de 2 mil 300 efectivos de la Guardia Nacional seguirán proporcionando seguridad en Washington hasta el 23 de mayo, a petición de la Policía del Capitolio, de acuerdo con un comunicado emitido el mismo día por el departamento. En

los últimos días, las autoridades habían discutido para determinar si iban a realizar la solicitud y cuándo lo harían a medida que se acercaba el plazo fijado para el 12 de marzo para que los miembros de la Guardia Nacional abandonaran la capital estadounidense.

Sin embargo, la alcaldesa de la ciudad, Muriel Bowser, se manifestó sor-

prendida por la decisión. “No sabemos por qué se han solicitado fuerzas adicionales hasta mayo”, declaró Bowser durante una conferencia de prensa.

“Eso es lo más claro que puedo responder. No sabemos por qué”, insistió la alcaldesa.

Mas bien afirmó que el gobierno de la ciudad esperaba que el apoyo de la



**Efectivos de la Guardia Nacional** patrullan la zona adyacente al monumento a Washington, en la zona céntrica de la capital de la nación. Su misión terminaba este viernes pero ha sido extendida hasta el 23 de mayo. FOTO: AP

Guardia Nacional se redujera significativamente para esas fechas. En ese sentido, dijo que ella pensaba que (esas fuerzas) habían hecho algunos ajustes en el perímetro de la valla adyacente al Capitolio.

Al respecto, Bowser dijo desconocer qué hará la Guardia Nacional con el vallado que rodea el Capitolio.

El Pentágono dijo que los funcionarios de Defensa trabajarán con la Policía del Capitolio para reducir gradualmente el número de miembros de la Guardia Nacional que se necesitan en la ciudad conforme pase el tiempo.

La decisión de dejar a los miembros de la Guardia Nacional en la ciudad

## LA POLICÍA DEL CAPITOLIO BUSCA NUEVO COMANDANTE

■ **La Policía** del Capitolio está comenzando a buscar a un comandante permanente, informó una fuente del Congreso federal.

■ **La actual** jefa de la guardia, Yogananda Pittman, ha sido objeto de escrutinio por parte de líderes políticos debido a las fallas que permitieron que una turba asaltara el recinto el pasado 6 de enero.

■ **La campaña** para contratar al nuevo jefe de la guardia, que tiene más de 2.300 oficiales y empleados civiles, será a nivel nacional.

### Algunas dudas

Actualmente, hay 5 mil 100 elementos de la Guardia Nacional en Washington, DC, y estaba previsto que partieran de la ciudad en el fin de semana, ya que el plazo de permanencia vencía este viernes 12.

No estaba claro si algunos de esos soldados tendrán que quedarse uno o dos días más mientras llegan nuevos efectivos, son entrenados y se instalan.

resalta las preocupaciones sobre la seguridad en el Capitolio, dos meses después que grupos extremistas irrumpieron en el recinto en un asalto que dejó cinco muertos.

Las agencias del orden han permanecido en alerta máxima en repuesta a reportes de inteligencia que indican posibles amenazas contra la sede del poder legislativo por parte de grupos armados.

**KITCHEN KOMPACT**  
KITCHEN KOMPACT GLENWOOD  
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1229<sup>92</sup>**

**WOLF HOME PRODUCTS**  
WOLF CLASSIC DARTMOUTH WHITE PAINT  
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2436<sup>74</sup>**

**FABUWOOD**  
FABUWOOD HALLMARK FROST  
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318<sup>25</sup>**

**SUNNY WOOD**  
SUNNY WOOD SANIBEL  
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014<sup>78</sup>**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



**TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN**  
**PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA**

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



[www.castlewholesalers.com](http://www.castlewholesalers.com)

**Área Metropolitana de Baltimore:**  
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.  
Baltimore, MD, 21223  
**410-644-4200**  
**Fax 410-644-8511**

**Área Metropolitana de DC:**  
3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722  
**301-699-2206**  
**Fax 301-699-2137**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.  
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



**Johnny A. Yataco**  
President

**Nelly Carrión**  
Director

**Víctor Caycho**  
**Josmar Castillo**  
Reporters

**Mónica Peña**  
**Karen Sun**  
Account Executives

**Álvaro Ortiz**  
Photographer

**Sara Corral**  
Designer

**Renzo Espinoza**  
Account Executives

**Mercedes Balseca**  
**Andrés Quiñones**  
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910  
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.  
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Por 1,9 billones de dólares que incluye el cheque de estímulo de \$1.400 por persona

# Joe Biden promulga el paquete de rescate

WASHINGTON HISPANIC AP

**E**ran las 2 de la tarde del jueves cuando el presidente Joe Biden promulgó el Plan de Rescate de los Estados Unidos por 1,9 billones de dólares, en la Oficina Oval de la Casa Blanca.

Luego, en un esperado discurso, Biden señaló que la legislación ayudará a que la nación derrote al coronavirus y a que la economía se recupere.

Millones de estadounidenses podrán empezar a recibir cheques directos de estímulo lo más pronto posible, algunos de ellos este mismo fin de semana.

“Esta ley histórica es acerca de reconstruir la columna vertebral de este país”, dijo Biden al firmar el proyecto de ley en la Oficina Oval.

Lo más destacado para muchos estadounidenses son las cláusulas que brindan hasta 1.400 dólares en pagos directos a la mayoría de las personas, además de otra suma por cada hijo así como la extensión de la entrega de los subsidios de emergencia por desempleo de 300 dólares semanales hasta principios de septiembre.

El proyecto de ley también incluye la expansión de



Al lado de la vicepresidenta Kamala Harris, el presidente Joe Biden pronuncia unas palabras después de firmar el Plan de Rescate de los Estados Unidos, que incluye un cheque de alivio económico para millones de personas.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

créditos fiscales durante el próximo año para los niños, cuidado infantil y licencia familiar –algunos de los cuales los demócratas han dicho que les gustaría que sean permanentes–, además de fondos destinados a los inquilinos, a programas de alimentación y al pago de los recibos de servicios públicos de la población.

La Cámara de Representantes dio la aprobación legislativa final al paquete de ayuda con una votación de 220 a favor y 211 en contra

el miércoles, siete semanas después de que Biden asumió el cargo y cuatro días después de que el Senado le dio el visto bueno a la medida. Los legisladores republicanos en ambas cámaras se opusieron a la propuesta de manera unánime, señalando que era excesiva, repleta de políticas liberales y que no tomaba en cuenta las señales de que las crisis están disminuyendo.

## Un triunfo

La aprobación de la ley

en ambas cámaras le dio al presidente Joe Biden y a los demócratas un triunfo en un proyecto que refleja las prioridades del gobierno: la pandemia y la economía.

“Ha llegado la ayuda”, tuiteó Biden poco después de la votación.

Para muchos ciudadanos, lo más notable son los cheques de 1.400 dólares que recibirán directamente del gobierno y la extensión al tiempo en que los desempleados podrán recibir un subsidio de 300 dólares

semanales, hasta inicios de septiembre. Pero la legislación es mucho más que eso.

La medida constituye el cumplimiento de una promesa de campaña para los demócratas y la prioridad de Biden de aliviar el doble mazazo que recibió la economía hace un año. Desde entonces, la pandemia ha obligado a millones de personas a permanecer encerradas en sus casas para evitar una enfermedad que ha matado a más de 525 mil en el país, y ha sumido a la

economía en su crisis más profunda desde la Gran Depresión.

“Hoy hemos una tomado una decisión de enormes consecuencias, una decisión que marcará una diferencia para millones de estadounidenses, que salvará miles de vidas y empleos”, declaró la presidenta de la cámara baja, la demócrata, Nancy Pelosi.

Un aspecto dominante del proyecto es que busca, por primera vez en años, beneficiar a familias de ingresos bajos y medianos. Incluye créditos fiscales ampliados para niños, guarderías y licencias familiares, así como subsidios para arrendadores, programas de alimentación y gastos en servicios públicos.

Aparte de los 1.400 dólares en pagos directos a la mayoría de la gente, la iniciativa contiene prestaciones de emergencia para el desempleo y cientos de miles de millones para vacunas contra el COVID-19, tratamientos, escuelas, gobiernos estatales y locales y sectores debilitados, desde aerolíneas hasta salas de conciertos.

Hay ayuda para agricultores de tez no blanca y sistemas de pensión, subsidios para la compra de seguro de salud y para los estados que amplían el seguro estatal para los de ingresos bajos.

## Presidente anuncia nuevo plan y pide ayuda al país

# Biden: todos los adultos tendrán acceso a la vacuna el 1 de mayo

WASHINGTON HISPANIC AP

**U**n año después de que el coronavirus paralizó prácticamente a la nación, el presidente Joe Biden utilizó su primer discurso en horario estelar el jueves para anunciar su plan de que todos los adultos sean elegibles a la vacuna para el 1 de

mayo y “comenzar a marcar nuestra independencia de este virus” para el 4 de julio. Les ofreció a los estadounidenses nuevas esperanzas y volvió a pedirles su ayuda.

Desde la Sala Este de la Casa Blanca, Biden anunció medidas para acelerar las vacunaciones, incluyendo suspender los requisitos de elegibilidad, desplegar 4.000 tropas adicionales para colaborar con las labores de inoculación, y permitir que más personas –como veterinarios,

dentistas y estudiantes de medicina– apliquen las vacunas.

Ordenó también el envío de más dosis a unos 950 centros de salud comunitarios y a unas 20 mil farmacias minoristas, para facilitar que las personas se vacunen más cerca de su casa.

Su objetivo: Permitir que los estadounidenses se reúnan, al menos en pequeños grupos, para celebrar el 4 de julio y “que este Día de la Independencia

sea verdaderamente especial”.

Biden conmemoró el primer aniversario de la llegada de una pandemia que ha cobrado más de 530 mil vidas en el país y ha alterado la vida de incontables personas.

“Aunque fue distinto para todos, todos perdimos algo”, dijo Biden, al describir el último año como un “sufrimiento colectivo, un sacrificio colectivo”.

En su discurso, Biden dijo que conforme sigan

aumentando los suministros de la vacuna, ordenará a los estados y territorios que todos los adultos sean elegibles para vacunarse antes del 1 de mayo.

Estados Unidos espera la entrega de dosis suficientes para esos 255 millones de adultos a finales de ese mes, pero el proceso de aplicar dichas dosis tomará tiempo.

Biden dijo que su gobierno lanzará un sitio web que ayudará a las personas a encontrar dosis, dicen-

do que con ello evitará las frustraciones para que ya “no tengan que pasar día y noche buscando una cita”.

“No es el momento para no seguir las reglas”, afirmó, advirtiendo que aún existe la posibilidad de un retroceso justo en un momento en que el país está a punto de derrotar al virus.

“Necesito de ustedes, del pueblo estadounidense”, añadió. “Los necesito. Necesito que todo estadounidense haga lo que le corresponde”.

Por primera vez, el próximo domingo 6 de junio

# Los chilangos en EEUU elegirán diputado migrante

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Por primera vez, los mexicanos residentes en Estados Unidos podrán elegir un Diputado Migrante en la Ciudad de México, que los representará ante el Congreso local, donde tendrán derecho a voz y voto así como un asiento legislativo.

Los residentes debían ser nacidos en Ciudad de México y tuvieron la última oportunidad de registrarse el miércoles 10, fecha límite para hacerlo y poder votar.

Previamente, los consejeros electorales de ese país, encabezados por el consejero Mauricio Huesca, del Instituto Electoral

de la Ciudad de México hicieron un llamado para que se registren los 'chilangos', un vocablo que designa a los habitantes de Ciudad de México, ya sea a los nacidos allí como a aquéllos que se han asentado en la capital de la nación mexicana.

El objetivo era poder llegar a la mayor cantidad de personas posibles para que puedan votar el próximo domingo 6 de junio.

Huesca explicó que para poder ejercer su derecho al voto en las próximas elecciones del 6 de junio, hombres y mujeres chilangos deberán contar con su credencial para votar vigente. Y si ya tienen su credencial para votar solo se deben registrar en <http://www.votochilango.mx/>. Participarán incluso las cre-

denciales que estuvieron vigentes hasta 2019 y 2020.

El plazo para registrarse venció el 10 de marzo para garantizar su participación en el proceso electoral local 2020-2021. Podían elegir la modalidad de su voto (postal o electrónico) y llenar su solicitud de inscripción a la Lista Nominal de Electores Residentes en el Extranjero.

### Sus funciones

Las autoridades electorales mexicanas explicaron que la Diputación Migrante es una figura de representación política para la comunidad chilanga que vive en el extranjero y es un medio para que los ciudadanos que viven en otro país participen en el diseño de programas que los involucran.

Indicaron que esa re-



Los consejeros del Instituto Electoral de Ciudad de México están dejando todo listo para registrar primero y luego para la votación del 6 de junio, en la que saldrá elegido el primer Diputado Migrante ante el Congreso de la capital mexicana. FOTO: CORTESÍA

presentación es muy importante, por las siguientes razones, entre otras:

- Va a generar una agenda parlamentaria de un grupo de personas que por muchos años ha sido discriminada y no se le ha tomado en cuenta.

- Los derechos de representación política y electorales serán por primera vez conocidos para la diputación migrante.

- La persona que vota tendrá incidencia directa en los asuntos políticos en su país.

- También tendrá la

capacidad de castigar o premiar al buen y mal gobierno.

- Podrá hacer escuchar su voz.

### Hace dos años

En declaraciones a Washington Hispanic hechas en junio de 2019, una misión del Instituto Electoral de Ciudad de México (IECM) anunciaron que a partir del 2021 los chilangos tendrían la oportunidad histórica de votar para elegir a su primer Diputado Migrante.

“La constitución de la

Ciudad de México reconoce el derecho de los capitalinos a votar y ser votados, y por eso, a partir de 2021, los migrantes no solamente van a poder participar eligiendo al presidente del país, como lo hicieron la última vez, o al jefe de gobierno, sino que podrá elegir también a un diputado migrante, de manera directa”, dijeron Mario Velázquez Miranda y Yuri Beltrán Miranda, miembros de la misión.

Se estima en 500 mil la cantidad de originarios de la Ciudad de México que viven en el exterior.

## Enseñaba matemáticas en la escuela Gar-Field

# Muere maestro en Virginia tras luchar contra pandemia

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Un profesor de matemáticas de la escuela secundaria Gar-Field, localizada en Woodbridge, Virginia, falleció debido a complicaciones derivadas del COVID-19, según una carta que el plantel educativo envió a las familias el martes por la noche.

Se trata del maestro Richard Zuckernick, quien

enseñaba matemáticas de manera virtual a lo largo del año escolar, debido a las restricciones por el coronavirus.

“Las palabras no pueden expresar el dolor que la comunidad de Gar-Field sentirá por esta pérdida”, dijo el director Matthew Mathison en la carta. “Aunque el Sr. Zuckernick había estado trabajando virtualmente todo el año escolar, formó fuertes lazos con sus estudiantes debido a su dedicación y personalidad cariño-

sa”, añadió.

La carta también señaló que Zuckernick había estado luchando contra el COVID-19 “durante los últimos meses”.

Tras confirmarse la infausta noticia, la escuela de Woodbridge está proporcionando a los estudiantes recursos y apoyo a través de consejeros de la escuela y el equipo de incidentes considerados críticos.

“Este es un momento difícil para nuestra comunidad escolar”, continuó el

director Mathison. “Pero los estudiantes y el personal de Gar-Field se apoyarán mutuamente mientras lidiamos con esta pérdida”.

La muerte de Zuckernick se da cuando las autoridades locales y educativas del condado de Prince William, del que forma parte la Gar-Field High School, al igual que en otros condados, analizan la posibilidad de una reapertura de las clases presenciales en las siguientes semanas.

Mientras tanto, la es-

cuela ha publicado una página de recuerdos para Zuckernick que incluye muchos mensajes de sus estudiantes y colegas. Allí destacan su carácter afable, su amor por el béisbol y su constante apoyo a los alumnos. “Eras nuestro gigante amable”, escribió el coordinador de la escuela, Brian Bassett.

Los consejeros escolares visitarán cada una de las clases de Zuckernick en los días siguientes para ofrecer apoyo a sus alumnos.

Si los estudiantes necesitan apoyo fuera del aula, pueden llamar a la oficina de asesoramiento del colegio al 703-730-7000. También pueden enviar un correo electrónico a



Richard Zuckernick, maestro de matemáticas en la Gar-Field High School de Woodbridge, Virginia, falleció batallando contra el COVID-19. FOTO: CORTESÍA

student.supportservices@pwcs.edu para recibir apoyo virtual.

## MONICA TRAVEL

**LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!**

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES**

**SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

<b>Rockville</b> 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	<b>Hyattsville</b> 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783	<b>Falls Church</b> 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

301-294-1166 • 703-573-0001

### **Conrad Gaarder Escudero**

**ABOGADO, 30 años de experiencia**

**ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188  
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

## PRIMEROS 100 DÍAS Washington Hispanic

Medida por 18 meses les protege de la deportación y permite trabajar legalmente

# Otorgan TPS a venezolanos

GISELA SALOMÓN  
MIAMI, FLORIDA / AP

El gobierno concederá un estatus de protección temporal de 18 meses de duración a los venezolanos que vivan en el país y no hayan podido regularizar su situación migratoria hasta ahora, anunció el lunes el secretario de Seguridad Interior, Alejandro Mayorkas. El estatus, conocido como TPS por su nombre en inglés, permite a sus beneficiarios trabajar de manera legal en el país y los protege de una deportación. Para poder acogerse, una de las condiciones es que los venezolanos hayan llegado a Estados Unidos no más allá del 8 de marzo, expresó Mayorkas.

Unos 320 mil venezolanos podrían ser beneficiados con el TPS.

“Las condiciones de vida en Venezuela revelan un país en crisis, incapaz de proteger a sus propios ciudadanos”, expresó el funcionario. Dijo que la medida se extenderá hasta

### LOS REQUISITOS PARA SOLICITARLO

- Tendrán 180 días para presentar su solicitud, que en total tendrá un costo de poco más de 500 dólares.
- Todos aquellos que soliciten el TPS deberán someterse a una investigación de antecedentes y de seguridad, advirtió el departamento de Seguridad Interna.
- Asimismo, el DHS remarcó que la medida es sólo para quienes ya están en el país.

septiembre de 2022.

El TPS puede ser extendido a un país que cumpla con una o más de estas tres condiciones: un conflicto armado en curso, desastre natural, o condiciones temporales. Otros países latinoamericanos con TPS incluyen a El Salvador, Nicaragua, Honduras, y Haití.

Al efectuar el anuncio, el gobierno dijo que se trata sobre todo de una medida humanitaria provocada por las condiciones extraordinarias y temporales en Venezuela que impiden a los venezolanos regresar a su país de manera segura, incluyendo una crisis humanitaria marcada por hambruna y desnutrición, la presencia de numerosos

grupos armados y represión, entre otras cosas.

Al mismo tiempo, el gobierno seguirá evaluando su política de sanciones y buscará generar consenso internacional para continuar presionando al gobierno de Venezuela. El objetivo final es que haya una salida democrática de la actual crisis venezolana, han expresado funcionarios.

El anuncio del TPS tuvo lugar menos de dos meses después de la asunción presidencial de Biden. El mandatario, que durante su campaña política había prometido ordenar el TPS para los venezolanos en sus primeros 100 días de gobierno, considera a Nicolás Maduro como un dictador



Alejandro Mayorkas (derecha), secretario de Seguridad Interior, anunció la concesión del TPS para los venezolanos y dijo que Venezuela es un país en crisis, “incapaz de proteger a sus propios ciudadanos”.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

y a las elecciones de mayo de 2014 como fraudulentas.

En el país vive una numerosa comunidad venezolana, la mayoría de ellos en el sur de la Florida. Los primeros que llegaron fue-

ron empresarios que lograron rápidamente un estatus legal a través de visas de trabajo, empresariales y de inversión, y asilados políticos. Luego, a medida que la crisis humanitaria se

acentuó en la nación sudamericana, empezaron a llegar también personas de clase media y baja, que se encontraron con dificultades para regularizar su estatus migratorio.

Permitía negar la residencia permanente

## Suprema no sopesará regla de carga pública

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

Los miembros de la Corte Suprema de la nación no sopesará la legalidad de una controversial política del gobierno anterior tras un acuerdo entre la administración del presidente Joe Biden y los estados y grupos que la impugnaron.

El acuerdo se dio en medio de la reconsideración de la llamada “regla de carga pública” por parte del nuevo gobierno.

A finales de febrero, el máximo tribunal acordó considerar una apelación previa de la administración Trump a un fallo de un tribunal menor contra la política de carga pública. La política permite negar el estatus de residencia

permanente a inmigrantes que reciban cupones para alimentos, Medicaid, ayuda para vivienda u otras prestaciones públicas.

Los jueces habían aceptado considerar el caso pese a que el presidente Biden había pedido una revisión total de la regla.

El gobierno de Biden retiró la apelación el martes, y dijo que todas las partes involucradas acordaron desestimar la causa.

Los grupos de inmigrantes que habían impugnado legalmente la política dijeron que eso despeja “el camino finalmente para que esta regla ilegítima no sea implementada”.

Previamente la Corte Suprema se dividió 5-4 sobre si permitir o no que la regla estuviese en vigor mientras continuaban las apelaciones. Bajo la política de Trump, los solicitantes

de residencia permanente tenían que mostrar que no iban a constituir “cargas públicas”.

La ley federal requería de antemano que aquellos que aspiraran a la residencia permanente o un estatus legal probaran que no serían “cargas públicas”. Pero la regla del régimen de Trump incluyó una amplia gama de programas federales que podían descalificar a los solicitantes.

Los defensores de los inmigrantes la calificaron de una “prueba de riqueza”, mientras que los expertos de salud pública dijeron que la aplicación significaría peores condiciones de salud y mayores costos, ya que los inmigrantes de bajos recursos tendrían que escoger entre servicios necesarios y sus aspiraciones para quedarse en el país permanentemente.



## El regalo de la educación.

Haga una buena inversión, invierta en el futuro de sus hijos. Encuentre la escuela perfecta para su familia en [adwcatholicsschools.org/es](http://adwcatholicsschools.org/es)



Escuelas Católicas

Una educación basada en la fe que dura toda una vida.

Sin mascarillas ni distanciamiento social si ya

# Los abuelos vacunados ya

Los CDC emiten nuevas recomendaciones que dan luz verde a largamente esperados encuentros familiares.

**REDACCIÓN**  
WASHINGTON HISPANIC

Las personas vacunadas con todas las dosis requeridas contra el COVID-19 pueden reunirse en pequeños grupos con miembros de otros hogares sin usar mascarilla y sin distanciamiento físico, de acuerdo a las nuevas directrices publicadas el lunes por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC).

Además, los que hayan recibido dichas dosis pueden reunirse con personas de bajo riesgo de contraer la

enfermedad. Por ejemplo, los abuelos que hayan recibido las dos dosis pueden verse sin restricciones con sus hijos o nietos siempre que estén sanos. Las directrices se emitieron en medio de crecientes preguntas de la población sobre si al recibir las dos dosis tienen libertad de viajar, verse con familiares o participar en las actividades acostumbradas antes del impacto de la pandemia hace un año.

“Sabemos que la gente quiere vacunarse para poder nuevamente hacer las cosas que disfrutaban con sus seres queridos”, expresó en un comunicado la directora de los CDC, doctora Roche-



Un adulto mayor recibe la segunda dosis de la vacuna Moderna COVID-19, lo que le permitirá abrazar a sus nietos y demás familiares sin necesidad de usar mascarilla ni guardar el distanciamiento social, indicaron nuevas recomendaciones de los CDC.

FOTO: ANDREW MEDICHINI / AP

## Disfrute la vida histórica al estilo de los Apartamentos Colonial Village



📍 1734 N. Troy Street, Arlington, VA 22201

**Apartamentos Asequibles y a Precio de Mercado**

**DISPONIBLES AHORA A DESCUENTO**

**Llamar hoy al (703) 525-5555**



WesleyPropertyManagement.com



lle Walensky.

Sin embargo, se mantienen las recomendaciones de usar la mascarilla y guardar la distancia social para los vacunados cuando estén con otras personas no vacunadas. Los CDC además ratificaron su llamado a todos los que sientan síntomas de coronavirus a que vayan de inmediato a realizarse la prueba.

Una persona es considerada totalmente vacunada al cumplirse dos semanas después de la segunda dosis de las vacunas de Pfizer o Moderna, o una sola inyección en el caso de la vacuna Johnson & Johnson.

Al cierre de esta edición se estimaba en unos 34 millones de estadounidenses —más de un 9 por ciento de la población— los que han sido totalmente vacunados

con las dosis requeridas.

Las inyecciones comenzaron a aplicarse por primera vez en el país en diciembre.

### Primer paso

Se considera que una persona está totalmente vacunada dos semanas después de la última dosis, lo que da tiempo al cuerpo a crear anticuerpos contra el virus.

“Esta orientación representa un primer paso para volver a las actividades cotidianas”, indicaron los CDC en un comunicado.

Recientes datos científicos sugieren que las personas totalmente vacunadas pueden reunirse en interiores con otras personas totalmente vacunadas, sin necesidad de llevar la cara cubierta o practicar el dis-

tanciamiento físico, dijo la agencia.

“Los abuelos que estén vacunados pueden visitar dentro de viviendas a sus hijos y nietos sanos aunque no estén vacunados, sin tener que llevar mascarilla o mantener distancia social”, destacaron los CDC, “siempre y cuando ningún miembro de la familia sin vacunar esté en riesgo severo de COVID-19”.

“Esta es una orientación muy bienvenida”, aseguró el doctor Richard Besser, presidente de la Fundación Robert Wood Johnson y ex director interino de los CDC.

“Esto abre la puerta para que los abuelos se reúnan con sus hijos y nietos sin mascarilla, en el interior, para un agradable abrazo”, agregó.

### ■ OBAMA, BUSH, CLINTON Y CARTER LANZAN MENSAJES

## Expresidentes, menos Trump, exhortan a ponerse la vacuna

WASHINGTON HISPANIC  
AP

Cuatro expresidentes de la nación están exhortando a los ciudadanos a que se vacunen contra el COVID-19 cuando les sea posible, como parte de una campaña para superar las dudas sobre el tratamiento.

Barack Obama, George W. Bush, Bill Clinton y Jimmy Carter, así como a las primeras damas Michelle Obama, Laura

Bush, Hillary Clinton y Rosalynn Carter. Todos han recibido sus vacunas para el coronavirus.

Los anuncios son iniciativa del Ad Council y la COVID Collaborative, que es apoyada por empresas.

En el espacio de 60 segundos, Clinton, de 74 años, dice que una vez que acabe la pandemia quiere “volver al trabajo y poder moverme”. Obama, de 59 años, dice que quiere poder visitar a su suegra para “abrazarla y verla en su cumpleaños”.

recibieron la segunda dosis contra el COVID-19

# pueden abrazar a sus nietos

Para incrementar reservas hasta fin de año

## Joe Biden ordena 100 millones más de vacunas "J&J"



La farmacéutica Claudia Corona Guevara (izq.) junto a las enfermeras registradas Amy Wells y Megan McLaughlin practican la aplicación de las vacunas Johnson & Johnson COVID-19 en una farmacia local, el sábado 6. Dicha vacuna sólo requiere una dosis para inmunizar al paciente. FOTO: DAVID ZALUBOWSKI / AP

ZEKE MILLER  
AP

El presidente Joe Biden giró instrucciones a su gobierno el miércoles para ordenar 100 millones de dosis más de la vacuna de Johnson & Johnson contra el coronavirus, incrementando un posible superávit de dosis para finales de este año mientras que gran parte del resto del mundo pasa problemas de escasez.

Incluso antes de la orden del miércoles, la nación se encaminaba a recibir para mediados de mayo suficientes vacunas aprobadas para inocular a todos los adultos, y suficientes para 400 millones de personas para finales de julio. Dosis suficientes para 200 millones de personas más están pendientes en caso de que la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) apruebe las vacunas de AstraZeneca y Novavax.

Se prevé que las dosis adicionales de J&J, sufi-

cientes para 100 millones de personas, sean entregadas en el segundo semestre de este año.

Asistentes de la Casa Blanca señalaron que la prioridad de Biden es asegurarse de que todos los estadounidenses estén vacunados, antes de sopesar la posibilidad de distribuir dosis a otros países.

“Queremos tener un exceso de suministros y de preparación”, corroboró la secretaria de prensa de la Casa Blanca, Jen Psaki, el miércoles, señalando que Biden quería recursos en caso de imprevistos con los planes de producción existentes.

“Aún no sabemos cuál será la vacuna más efectiva en los niños”, añadió. “Aún no sabemos el impacto de las variantes o la necesidad de inyecciones de refuerzo. Y estas dosis pueden usarse como vacunas de refuerzo de ser necesario. Obviamente, es algo que sigue bajo estudio por parte de la FDA, pero, reitero, queremos tener un exceso de preparación”.

La Casa Blanca ha rechazado solicitudes de aliados de Estados Unidos, incluyendo México, Canadá y la Unión Europea, de vacunas producidas en nuestro país, donde la producción de varios meses ha resultado en vacunas para uso exclusivo en Estados Unidos.

En tanto, Rusia y China, cuyos gobernantes no enfrentan a los votantes en elecciones libres y justas, han utilizado sus vacunas de producción local para obtener una ventaja estratégica.

Biden ha tomado medidas para que el país realice una contribución financiera a las Naciones Unidas y a la alianza COVAX, que ayudará a distribuir vacunas a más de 90 países de recursos bajos y medios.

Cuestionado sobre el superávit de vacunas, Biden dijo el miércoles a reporteros que “si tenemos un excedente, lo compartiremos con el resto del mundo”.

“Esto no es algo que se pueda frenar con una valla,



El presidente Joe Biden observa de pie el proceso de vacunación en el Centro Médico de Veteranos del Ejército, en Washington DC, mientras la doctora Navjit Goraya aplica una vacuna a la coronel de la Fuerza Aérea 4a, Margaret Cope, el lunes 8. FOTO: PATRICK SEMANSKY / AP

sin importar qué tan alta sea la valla o el muro que se construya. Así que no vamos a estar a salvo hasta

que el mundo esté a salvo”, admitió el mandatario. “Así que vamos a empezar asegurándonos de que se cuide

primero a los estadounidenses, pero luego vamos a intentar ayudar al resto del mundo”.

Casi el **60%** de los pacientes que esperan por un donante provienen de comunidades multiculturales.

**DONOR VIDA eco**

Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad. [DonateLife.net/ECHO](https://www.donatelife.net/ECHO)



Consulado General del Perú  
en Washington DC

# ELECCIONES GENERALES PERÚ 2021

## DOMINGO 11 DE ABRIL 2021

### 8:00 AM a 4:00 PM

LOCAL DE VOTACIÓN **Estadio FedExField**  
Puerta de ingreso H  
1600 Fedex Way Landover, MD 20785  
**ESTACIONAMIENTO GRATUITO (LOTE A)**



Metro: estación Morgan Boulevard  
(línea plateada)

Para mayor información y para saber  
si es miembro de mesa consulte:

[www.eleccionperuendc.com](http://www.eleccionperuendc.com)

**NO EXISTE MESA DE TRANSEÚNTES**



Sólo podrán votar las personas que se presenten con su DNI en físico que cuente con dirección en DC, MD, VA, WV, DE y KY, y registrada con anterioridad al 11 de Abril de 2020.



Es obligatorio llevar el DNI (electrónico o azul) este vigente o caducado.



Si cuenta con DNI amarillo (de menor de edad) y cumple 18 años hasta el 11 de abril del 2021, podrá ejercer también su derecho a voto.

**Se respetaran los protocolos de bioseguridad vigentes:**

- Uso obligatorio de mascarilla
- Distanciamiento social
- Desinfección de manos
- Traer su propio lapicero de tinta azul

## Crecen protestas pidiendo la renuncia del gobernador de Nueva York

# Seis mujeres acusan a Cuomo de abuso sexual

MARINA VILLENEUVE  
ALBANY, NUEVA YORK /  
AP

Una asesora del gobernador de Nueva York, Andrew Cuomo, afirmó que el demócrata la manoseó un día que acudió a su residencia, de acuerdo con un reporte publicado el miércoles en un periódico, en lo que representa la acusación más grave entre las realizadas por otras cinco mujeres en contra del funcionario.



**Numerosas protestas** se están dando pidiendo la renuncia del gobernador neoyorquino Andrew Cuomo, frente a su oficina en Manhattan, Nueva York. Incluso legisladores demócratas se han sumado a las peticiones. FOTO: B. NEWMAN / AP



**El gobernador de Nueva York, Andrew Cuomo**, pide disculpas durante una conferencia en Albany, la capital del estado, luego de las acusaciones de abusos sexuales que le han hecho varias mujeres, pero él ha dicho que no renunciará al cargo. FOTO: O. DEL GOBERNADOR DENY / AP

El diario Times Union de Albany reportó que la mujer, cuya identidad se guarda en reserva, estaba sola con Cuomo a finales del año pasado cuando éste cerró la puerta, puso las manos debajo de su falda y la manoseó. Los reportes del periódico se basan en una fuente no identificada con conocimiento directo de la acusación de la mujer. El gobernador había citado a la mujer en la residencia oficial, diciéndole que necesitaba ayuda con su teléfono, de acuerdo con el diario.

El gobernador, que lleva tres periodos en el cargo, ahora enfrenta acusaciones de acoso por parte de seis mujeres, incluida su excolaboradora Charlotte Bennett, de 25 años de edad. Debra Katz, abogada de Bennett, dijo en un comunicado publicado el miércoles que las acusaciones más recientes son "inquietantemente similares" a la historia de su cliente.

Bennett ha dicho que se le pidió acudir al Capitolio estatal un fin de semana y se quedó sola con Cuomo, quien le pidió ayuda con su teléfono. Señaló que Cuomo le preguntó sobre su vida sexual y le hizo una proposición.

"El acoso sexual por parte del gobernador, el cual había sido reportado

por Charlotte Bennett, fue ocultado por sus asesores y nunca se investigó apropiadamente", señala el comunicado de Katz. "Debido a que ellos lo permitieron, otra joven quedó expuesta al peligro".

La mujer cuyo relato fue reportado por el Times Union también señaló que Cuomo la había tocado y le había hecho comentarios insinuantes en varias ocasiones. De acuerdo con el periódico, sus acusaciones se dieron a conocer mientras el personal de Cuomo veía la conferencia de prensa del gobernador el 3 de marzo, la primera que realizó después de que se presentaron las acusaciones de acoso sexual a finales de febrero.

En ella, el gobernador negó haber tocado a alguna mujer de manera inapropiada. Posteriormente, la asesora rompió en llanto, y le contó a una supervisora que se le acercó sobre sus encuentros con el gobernador.

Antes de publicarse el reporte del miércoles las acusaciones contra Cuomo incluían una combinación de afirmaciones de que el gobernador hacía que el lugar de trabajo fuera incómodo para las mujeres jóvenes, con acciones que iban desde coqueteos hasta besos sin consentimiento.

## Piden su renuncia

Un grupo de 59 legisladores estatales demócratas demandaron el jueves la renuncia del gobernador de Nueva York, Andrew Cuomo, a raíz de la acusación de que manoseó a una asistente en la Mansión Ejecutiva el año pasado.

La carta dada a conocer por el grupo llega en momentos en que la posición de Cuomo parece cada vez más débil. El demócrata de más rango en la asamblea estatal, Carl Heastie, dijo que se reunirá con miembros en conferencia el miércoles para discutir cómo proceder ante las crecientes acusaciones.

En Nueva York, la Asamblea es la cámara legislativa que pudiera ordenar el juicio político de Cuomo, que enfrenta múltiples acusaciones de que hizo el lugar de trabajo un sitio incómodo para mujeres jóvenes con insinuaciones y conductas sexuales, incluyendo manoseos y besos indeseados. Al menos cinco acusadoras —Charlotte Bennett, Lindsey Boylan, Ana Liss, Karen Hinton y la última— trabajaron para el gobernador en Albany o durante su tiempo en el gabinete del presidente Bill Clinton. Otra, Anna Rouch, le dijo al New York Times que conoció a Cuomo en la boda de una amiga.

## Gobierno aborda "causas profundas"

# Récord de niños solos ingresan por la frontera

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

El número de niños y familias migrantes que intentan cruzar la frontera suroeste del país ha aumentado a niveles no vistos desde antes de la pandemia de coronavirus, de acuerdo con datos publicados el miércoles.

Estadísticas publicadas por la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) mostraron que el número de niños y familias migrantes aumentó más del 100 por ciento entre enero y febrero. La cantidad de niños que viajaron sin compañía de un adulto subió 60 por ciento a más de 9 mil 400, lo que provocó que el gobierno buscara nuevos lugares para detenerlos de manera temporal.

Casi tres cuartas partes de las más de 100.000 personas detenidas en la frontera suroeste en febrero eran adultos que viajaban solos, de acuerdo con los registros, y la mayoría fueron enviados rápidamente de regreso a México bajo la orden de salud pública.

Los funcionarios del



**Roberta Jacobson**, coordinadora del Consejo Nacional de Seguridad para los asuntos en la frontera suroeste, habla a la prensa sobre el aumento de casos de ingreso de niños migrantes el miércoles 10 en rueda de prensa en la Casa Blanca.

FOTO: ANDREW HARNIK / AP

gobierno de Biden han enfrentado cada vez más preguntas sobre la detención temporal de las familias migrantes, una cuestión con la que los dos mandatarios anteriores tuvieron que lidiar a causa de la inestabilidad en la región. El nuevo gobierno intenta aplicar un enfoque menos duro.

Roberta Jacobson, la funcionaria del gobierno de Biden encargada de los asuntos en la frontera suroeste y exembajadora en México, dijo que el gobierno le está pidiendo al Congreso 4.000 millones de dólares

para ayuda específica a organizaciones comunitarias y sin fines de lucro de Honduras, El Salvador y Guatemala con el fin de tratar de aliviar algunas de las condiciones que provocan que la gente huya de sus países de origen.

"Sólo abordando esas causas profundas podemos romper el ciclo de desesperación y brindar esperanza a familias que claramente preferirían quedarse en sus países y proporcionar un mejor futuro a sus hijos", comentó Jacobson a los reporteros en la Casa Blanca.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.

Email: [FChatain@elliottchatain.com](mailto:FChatain@elliottchatain.com)

202 431 0092



Extremista compró piezas del arma a nombre de su novia

# En MD se declara culpable de poseer un fusil de asalto

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre residente en Dundalk, Maryland, quien es miembro del grupo extremista Boogaloo, se declaró culpable el martes de posesión ilegal de una letal arma de fuego, un fusil de asalto AM-15.

Frank William Robertson Perry, de 39 años, adquirió el arma por partes y a nombre de su novia, debido a que él no podía hacerlo por haber sido previamente condenado por robo, según anunció el martes el fiscal federal interino para Maryland, Jonathan F. Lenzner. Según el acuerdo de culpabilidad, Perry había sido condenado previamente por robo en segundo grado el 19 de noviembre de 2012 por el Tribunal de Circuito del Condado de Baltimore. Como resultado de esa condena, Perry tiene prohibido poseer un arma de fuego o munición, como establece la ley federal.

Ahora Perry enfrenta una posible pena máxima de 10 años de prisión por ser un delincuente en posesión de un arma de fuego. La jueza de distrito Catherine C. Blake emitirá la sentencia en fecha aún no establecida.

Lenzner dijo que el acusado admitió haber adquirido en línea una serie de partes relacionadas con las



En varias partes del país —como aquí en Concord, New Hampshire, en protesta por el cierre de negocios por el COVID—, se han movlizado en los últimos meses grupos extremistas armados, entre ellos el llamado 'movimiento Boogaloo'. Uno de sus miembros, Frank William Robertson Perry (en el recuadro), de Maryland, se declaró culpable de posesión ilegal de un rifle de asalto AM-15 el martes en Baltimore.

FOTOS: MICHAEL DWYER / AP

armas de fuego, desde fines de marzo de 2020 hasta los primeros días de septiembre del mismo año.

De acuerdo a las investigaciones, la novia de Perry compró por Internet el receptor inferior de un rifle Anderson Manufacturing (AM-15), a un vendedor de armas de fuego cuyo local funciona al este del condado de Baltimore. Lo hizo en abril de 2020 "para su propio uso".

Cabe anotar que el receptor inferior de un arma de fuego, aunque no es un arma completa y en funcionamiento, se define legalmente como un arma de fuego. Es calificada co-

mo "multi-cal", es decir, que pueden ensamblarse con una variedad de calibres. Además, el receptor inferior del AM-15, una vez montado, es casi idéntico al rifle de asalto AR-15 utilizado por algunas fuerzas militares de combate.

En Maryland, la ley establece que los compradores de armas deben cumplir una previa verificación de antecedentes y a llenar un formulario de la División de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (ATF) de Baltimore. Por ello Perry utilizó a su novia, pero el FBI no encontró evidencias de que ella estuviese interesada en las armas de fuego

y mucho menos que fuera capaz de montarlas por su propia cuenta.

Tras una orden de registro en la casa de Perry, agentes de la ley incautaron el rifle AM-16, tres cargadores de rifle ya cargados, ocho cartuchos de munición del calibre 223 y un chaleco táctico, entre otras piezas,

El fiscal Lenzner encomió al grupo de trabajo conjunto contra el terrorismo de la policía federal (FBI) que investigó estos hechos y el apoyo del Departamento de Policía del condado de Baltimore, así como al equipo de fiscales que se encarga del caso.

## PATRULLA METROPOLITANA

### Habría sido asesinado

Los detectives de la División de Delitos Mayores de la policía de Montgomery, Maryland, investigan como un homicidio la desaparición de José González, quien era conocido como "Piti" por sus amigos. Dicho trabajador hispano desapareció en agosto de 2020, cuando tenía 32 años y residía en la cuadra 9600 de Horizon Run Road, en Gaithersburg. La última vez que fue visto por su familia fue en esa área fue el 9 de agosto, cuando regresó a su casa después de un viaje de trabajo. La información recopilada por los investigadores desde ese entonces los ha llevado a la conclusión de que "Piti" fue asesinado.



José González "Piti". FOTO: POLICÍA MONTGOMERY

### Tres tiroteos fatales en PG

La policía del condado de Prince George's, en Maryland, investiga tres casos sucesivos de tiroteos registrados entre el viernes y el martes en las áreas de Riverdale, Oxon Hill y Landover. El primer caso tuvo lugar el viernes 5 en Riverdale, donde los oficiales encontraron a las 11:45 de la mañana a Kenard Keene Jr., de 23 años, muerto a tiros en plena calle, en la intersección de Rittenhouse Street y la 57th Avenue. El segundo tiroteo fatídico ocurrió el sábado 6 por la noche en la cuadra 4900 de Glassmanor Drive, Oxon Hill, donde los detectives encontraron el cadáver acibillado de Kevontae Clyburn, de 19 años. Y a las 3:15 p.m. del martes, la policía encontró a otro hombre víctima de disparos con arma de fuego en Landover Road, cerca de un establecimiento de la cadena Dollar Tree, en cuyo interior al parecer se produjo el tiroteo. La víctima no ha sido identificada.

### Niña balaceada en VA

Una adolescente de 15 años recibió un tiro en el interior del auto en marcha que conducía su padre, luego de una discusión que éste sostuvo el jueves con un grupo de hombres en una zona de aparcamiento localizada en la cuadra 16700 de River Ridge Boulevard, en Woodbridge, Virginia. Cuando se retiraban del lugar uno de los hombres que intervino en el altercado sacó su arma y empezó a disparar, hiriendo a la niña. Afortunadamente la menor se recupera de sus heridas en un hospital del área, hasta donde la llevó el progenitor luego de los disparos. La policía de Prince William confirmó que el tiroteo se produjo poco después de las 6:00 p.m. del jueves.

### ■ DETIENEN A SOSPECHOSO EN MONTGOMERY, MD

## Asesina a su esposa en el Día de la Mujer

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

Cuando el país y el mundo evocaban el domingo 7 el Día Internacional de la Mujer, un hombre fue acusado por la policía de asesinar a su esposa dentro de su vivienda localizada en el área de North Kensington del condado de Montgomery, Maryland.

Detectives de la policía de Montgomery arrestaron y acusaron por homicidio en primer grado a Reginald Dunlap Jr., de 43 años, tras encontrar los restos de la infortunada mujer, Lau-

ren Elizabeth Charles, de 40 años en el interior de su residencia localizada en la cuadra 11600 de College View Drive, en North Kensington.

Las primeras investigaciones señalaron que alrededor de la 1:40 p.m. del domingo, el Centro de Comunicaciones de Emergencia (911) recibió una llamada de Dunlap, el esposo, reportando que había encontrado a su cónyuge muerta en el interior de su casa.

Los detectives confirmaron el hecho pero durante una revisión del cuerpo de la mujer descubrieron la presencia de traumatismos.



Reginald Dunlap Jr., el acusado de asesinar a su esposa. FOTO: P. DE MONTGOMERY

Luego de otras pesquisas, la policía determinó que Dunlap era el sospechoso del asesinato.

Dunlap Jr. fue detenido y trasladado al Centro de Procesamiento de la policía de Montgomery. Luego de emitirse el cargo de homicidio en primer grado, Dunlap Jr. fue puesto bajo custodia sin derecho a fianza.



## SALES REPS

US Roofing is currently seeking self-motivated candidates

Ability to develop rapport and build relationships  
Strong Sense of Ambition, Self-Motivation, Self-Discipline  
Strong Communication Skills NEEDED  
(both verbal and writing)  
Join our leading roofing team!

We specialize in Residential Roofing Restoration projects.  
Competitive Pay Structure! \$60k - \$120k First Year

No commission cap High Income Potential

Bonuses earned on Sales Incentives

Reliable Transportation NEEDED,  
Valid Driver's License and Proof of Insurance

email your Resume to:  
[info@usroofingrestoration.com](mailto:info@usroofingrestoration.com)  
Any Questions call us at 1-800-513-5846

Decisión de juez de la Corte Suprema lo exculpa del caso Lavajato

# Brasil: anulan condenas contra expresidente Lula

Terremoto político en el país ante la posibilidad de que el líder izquierdista postule a la presidencia el 2022.

**MAURICIO SAVARESE  
Y DAVID BILLER**  
SAO PAULO, BRASIL /  
AP

Un juez del máximo tribunal de Brasil anuló el lunes todas las condenas en contra del expresidente Luiz Inácio Lula da Silva, lo que le permitiría postularse a la presidencia en las elecciones del próximo año.

La decisión también dejó al descubierto las divisiones políticas del país. Los izquierdistas celebraron el retorno del líder de

de la ciudad de Curitiba, en el sur del país, que sentenció a Lula en dos ocasiones por corrupción y lavado de dinero, no tenía la jurisdicción para enjuiciar al exmandatario.

Fachin dijo que los casos serán enviados a un tribunal federal del Distrito Federal de Brasil, donde podrán empezar de nuevo.

Pero Deltan Dallagnol, quien procesó a Lula como jefe del grupo de trabajo de Lavajato, dijo en Twitter que el fallo podría poner fin a todo el caso en contra del expresidente debido a que habría prescrito. Lula aún enfrenta otros procesos en Brasil, pero esos están lejos



**Dos días después de la anulación** de las condenas por corrupción en su contra, el expresidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva pronuncia su primer discurso –para lo cual se retiró la mascarilla de protección–, en la sede del Sindicato Metalúrgico en Sao Paulo, donde pidió luchar contra el gobierno de Jair Bolsonaro.

FOTO: ANDRE PENNER / AP

comportó con parcialidad después de que la revista The Intercept publicó una serie de mensajes filtrados en los que se mostraba una aparente coordinación entre el entonces juez y los fiscales de Lavajato para encarcelar al exmandatario.

Al eludir dichas mociones, la decisión de Fachin preserva otras condenas relacionadas con Lavajato, de acuerdo con Paulo Calmon, profesor de ciencias políticas de la Universidad de Brasilia.

Si el Supremo Tribunal Federal hubiera determinado que Moro no fue imparcial, altos ejecutivos y demás sentenciados a prisión como parte de la investigación podrían haber actuado para que les anularan sus casos.

“Lo que sucedió aquí fue una transferencia de jurisdicción”, subrayó Calmon.



**Apenas se conoció la decisión** del juez supremo que exculpa al expresidente Lula da Silva, muchos de sus simpatizantes del Partido de los Trabajadores salieron a las calles de varias ciudades alzando pancartas de “Lula Libre”.

FOTO: ERALDO PEREZ / AP

75 años al ámbito político, y los conservadores señalaron que los fallos equivalen a impunidad.

Otros vieron la decisión, basada en argumentos procesales, como un intento por preservar una extensa pero criticada investigación de corrupción que ha derivado en múltiples condenas a poderosos empresarios y políticos, pero que también ha sido señalada de irregularidades.

La decisión del juez Luiz Edson Fachin, del Supremo Tribunal Federal no sacó conclusiones sobre la extensa investigación Lavajato, enfocada en la paraestatal petrolera Petrobras, y de donde surgieron las pesquisas contra Lula. En su lugar, el magistrado señaló que la corte federal

de una decisión final.

Los abogados de Lula emitieron un comunicado en el que celebraron la decisión, diciendo que “se apega a todo lo que hemos dicho durante más de cinco años en estas demandas”.

Pero la prensa brasileña reportó que el fiscal general del país, Augusto Aras, aliado del presidente conservador Jair Bolsonaro, se prepara para apelar el fallo.

## Su presidencia

Lula ha sido una figura dominante en la política brasileña durante varias décadas, primero como organizador del sindicato nacional de trabajadores metalúrgicos, que lo lanzó en varios intentos fallidos a la presidencia, y posteriormente como un carismático

mandatario cuya popularidad aumentó durante su gobierno entre 2003 y 2010 gracias a cuantiosas ayudas gubernamentales a los pobres y las inversiones en infraestructura durante el boom de materias primas en el país.

Dejó la presidencia con un índice de popularidad superior al 80 por ciento, y el expresidente Barack Obama se refirió a él como el político más popular del planeta. Sin embargo, en los últimos años la fortuna dejó de sonreírle conforme la economía brasileña se estancaba y aumentaban los escándalos de corrupción en torno al exmandatario y su círculo de allegados.

Se vio obligado a abandonar su postulación electoral de 2018 debido a la primera de sus dos condenas penales, en julio de 2017.

## Reacción popular

Después de darse a conocer la noticia del fallo, residentes de algunas ciudades salieron a sus ventanillas a gritar: “¡Lula libre!” o a reproducir los temas musicales de sus campañas presidenciales. También hubo consignas de “¡Fuera Bolsonaro!” que han aparecido ocasionalmente desde que la pandemia de COVID-19 llegó al país hace un año.

Lula fue sentenciado a 12 años y 7 meses de prisión por supuestamente recibir

un apartamento con valor de un millón de dólares como soborno de parte de la compañía constructora OAS. Lula ha negado ser propietario del inmueble.

Otra condena giró en torno a la supuesta propiedad de un rancho en Atibaia, a las afueras de Sao Paulo.

Fue encarcelado en abril de 2018 mientras iba a la cabeza de los sondeos rumbo a los comicios presidenciales a celebrarse en pocos meses.

Con Lula fuera del panorama, el legislador conservador Bolsonaro ganó fácilmente la contienda. Lula fue excarcelado en noviembre de 2019 tras una decisión del máximo tribunal del país de que una persona únicamente puede ser encarcelada una vez que haya agotado todos sus recursos legales.

La decisión también afecta la reputación del exjuez Sergio Moro, quien sentenció a Lula en el primer caso, participó en el segundo y dejó el cargo para convertirse en ministro de Justicia durante el gobierno de Bolsonaro. Moro renunció en abril del año pasado luego de una diferencia de opiniones con el presidente.

## Las otras condenas

El equipo legal de Lula quería que el máximo tribunal considerara que Moro se

## ■ EN DISCURSO TRAS EXCULPACIÓN

## Lula lanza duras críticas al presidente Bolsonaro

SAO PAULO, BRASIL  
AP

El expresidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva criticó duramente al mandatario actual Jair Bolsonaro el miércoles por los errores de su gobierno frente a la pandemia de COVID-19 y la economía. Sin embargo, evitó dar pistas sobre si se presentará en la elección presidencial del año próximo.

En su primer discurso después de que un juez anuló sus dos condenas el lunes, el dirigente izquierdista de 75 años dijo que es necesario impedir la reelección de Bolsonaro, pero añadió que

la elección del candidato del Partido de los Trabajadores se realizará “en el momento apropiado”.

Tampoco se excluyó de la lista de posibles aspirantes.

“No me tengan miedo”, dijo Da Silva en conferencia de prensa en la sede del Sindicato Metalúrgico del que fuera líder en Sao Bernardo do Campo, en las afueras de Sao Paulo. Sostuvo que a pesar de las divisiones se debe restaurar el diálogo político.

“Este país no tiene gobierno, este país no se ocupa de la economía, de la creación de empleos, salarios, salud, el ambiente, la educación, la juventud”, sostuvo.

## ASISTENTE PERSONAL: PARA UN CUADRIPLÉGICO

Necesita enfermería y computación básica

Responsable y con referencias

\$14/hora

Doble turno Domingos (13 Hrs, \$185)

Llamar al (301) 654 5512

E mail: attorneykevinreilly@gmail.com

Le lanzan nuevos ataques en juicio de narcotráfico en Nueva York

# Honduras: presidente en la mira de fiscales

CLAUDIA TORRENS  
AP

El presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, volvió a ser blanco de ataques de fiscales estadounidenses que le señalan por estar involucrado en el narcotráfico. En un juicio en Nueva York dijeron el martes que un contable presencié reuniones entre el mandatario y un supuesto narcotraficante en las que se planeaba tráfico de cocaína a territorio de Estados Unidos.

“Planearon enviar la cantidad más grande posible de droga a los Estados Unidos”, afirmó el fiscal Jacob Gutwillig en referencia al mandatario y al acusado en el juicio, llama-

## OTRO EXNARCO DECLARA EN JUICIO

■ Un excabecilla del cártel Los Cachiros tomó el asiento de los testigos el miércoles en un juicio en Nueva York sobre narcotráfico que está salpicando al presidente de Honduras.

■ Devis Leonel Rivera Maradiaga, en uniforme de preso amarillo y con los tobillos encadenados, relató su historia de tráfico de cocaína, violencia y lavado de dinero en Honduras en el juicio a un supuesto narcotraficante llamado Geovanny Fuentes-Ramírez.

■ Los fiscales estadounidenses han mencionado al presidente de Honduras varias veces en el juicio y han asegurado que aceptó sobornos a cambio de permitir el tráfico de drogas en su país.

■ Rivera Maradiaga ha testificado en el pasado en otros juicios e implicado ya al presidente Juan Orlando Hernández en el narcotráfico.

mado Geovanny Fuentes-Ramírez.

Gutwillig dijo a los miembros del jurado que el mandatariopresuntamente

dijo en esas reuniones “meteremos las drogas por las narices de los gringos”. Las supuestas reuniones ocurrieron en 2013 y 2014,

aseveró el fiscal.

El juicio arrancó el lunes en la corte del distrito sur de Nueva York. Fuentes-Ramírez, arrestado en marzo de 2020 en la Florida, enfrenta cargos de tráfico de drogas y posesión de armas.

La artillería de los fiscales, sin embargo, parece muchas veces dirigida al presidente de Honduras, de quien dijeron el martes que ayudó, junto a otros altos funcionarios, a propulsar el negocio de tráfico de drogas de Fuentes-Ramírez.

“Las operaciones de Fuentes-Ramírez prosperaban debido a sus conexiones. Alcaldes, congresistas, generales, policía e incluso el presidente de Honduras”, señaló Gutwillig. “El acusado los sobornaba a todos”.

Hernández ha negado



Juan Orlando Hernández, presidente de Honduras, volvió a ser implicado en acusaciones sobre supuestas protecciones a traficantes de drogas de su país a cambio de sobornos.

FOTO: MOISÉS CASTILLO / AP

las acusaciones de forma repetida y ha dicho que se basan en mentiras hechas por narcos que buscan vengarse de él y reducir sus sentencias en Estados Unidos. Los fiscales ya han dicho en el pasado que 25.000 dólares es el soborno que Fuentes-Ramírez pagó al presidente de Honduras.

El primer testigo del juicio fue el agente de la agencia antidrogas (DEA), Brian Fairbanks, a quien los fiscales le preguntaron sobre el

contenido encontrado en el celular de Fuentes-Ramírez. Éste, por ejemplo, tenía en su celular el número del presidente Hernández y su cuenta de correo electrónico de gmail.

Fairbanks admitió, sin embargo, que no encontró registros de llamadas o mensajes de texto entre Fuentes-Ramírez y el presidente. El celular de Fuentes-Ramírez también tenía fotos de pistolas, rifles y fajos de billetes.

## Pese a lento recuento de votos

# Oposición celebra victoria sobre Arce y Evo Morales

CARLOS VALDEZ  
LA PAZ, BOLIVIA / AP

La dividida oposición boliviana celebraba el lunes su posible victoria frente al gobernante Movimiento al Socialismo (MAS) del presidente Luis Arce y del exmandatario Evo Morales aunque aún no se conocen los resultados oficiales de

las elecciones de alcaldes y gobernadores, cuyo cómputo avanzaba lentamente.

Las dos encuestas de boca de urna proyectaron el domingo en la noche victorias de los opositores en ocho de las 10 alcaldías más grandes, entre ellas las de La Paz y Santa Cruz, mientras el Movimiento al Socialismo (MAS) podría retener cuatro de nueve gobernaciones y en otras



Una mujer aimara usa una mascarilla de protección mientras deposita su voto durante las elecciones regionales en El Palomar, Bolivia, el domingo 7.

FOTO: JUAN KARITA / AP

cuatro se perfilaba una segunda vuelta.

“El pueblo boliviano ha

decidido equilibrar el poder que adquirió el MAS el año pasado”, dijo el líder de la derechista Unidad Nacional (UN), Samuel Doria Medina. El opositor Luis Fernando Camacho, candidato a la gobernación de Santa Cruz, salió a festejar su posible victoria en ese reducto opositor. El expresidente Carlos Mesa, segundo en los comicios presidenciales de octubre, felicitó “la participación meritoria” de sus candidatos.

En tanto Morales (2006-2019) dijo por Twitter que “el MAS se ha consolidado como la primera fuerza política... y los militantes y simpatizantes deben sentirse orgullosos”.

Arce no hizo comentarios públicos después de los comicios.

## RECIBIRÁN PENSIÓN DE ORFANDAD

# Pandemia deja miles de niños huérfanos en Perú



Familiares rezan en Lima, Perú, frente a retratos de víctimas del coronavirus, entre ellos decenas de médicos. Miles de niños han quedado huérfanos a consecuencia de la pandemia.

FOTO: RODRIGO ABD / AP

LIMA  
AP

U nos 10 mil 900 niños perdieron al menos a uno de sus padres a causa del nuevo coronavirus informó el gobierno de Perú y anunció que “en breve” se les otorgará una pensión de orfandad por 54 dólares mensuales.

“Los beneficiarios recibirán la asistencia económica hasta que cumplan 18 años”, dijo la ministra de la Mujer, Silvana Vargas, en una conferencia de prensa el lunes sobre las acciones

del gobierno del presidente interino Francisco Sagasti, quien asumió el poder el 17 de noviembre.

Hace ocho meses se anunció por primera vez una pensión de orfandad por COVID-19. El entonces presidente Martín Vizcarra aseguró al Parlamento que esa sería una de sus principales medidas. Vizcarra fue destituido por el Congreso en noviembre por sospechas de corrupción en su gestión como gobernador en 2014.

Las autoridades consideran que la cifra de fallecidos por el nuevo coronavirus podría ser mucho más alta.



**Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.**

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes  
1-877-569-8474



“Hablando Claro”

FOTO: CORTESIA

# El Padre Alberto Cutié regresa a la TV

MIAMI  
WH

El Padre Alberto Cutié regresa por todo lo alto a comunicarse con su fanática a través de La cadena hispana SBS y MegaTV quienes ha preparado un escenario acogedor, para recibirlo.

La mega estrella del mundo de las comunicaciones, el Padre Alberto Cutié, con su programa, que es además su lema, “Hablando Claro” y donde abordará tópicos de interés general, como solo él sabe hacerlo y “sin ningún tipo de censura”, referirse a temas diversos, “no importa el tema que sea”, promete el sacerdote episcopal.

“Estoy sumamente agradecido de la confianza de los ejecutivos de esta prestigiosa cadena hispana, por acogerme en MegaTV y el trato que nos han dispensado durante todo el proceso, regresando a la pantalla chica en momentos en que tenemos, como siempre, muchos temas importantes que conversar con nuestras comunidades hispanas, unos un poco atrevidos y otros no tanto, pero donde siempre nos verán con el nivel de credibilidad que nos ha hecho merecedores de su cariño y aprecio, siempre con la sana intención de comunicar y edificar a nuestra audiencia”, expresa emocionado este sacerdote cubano-puertorriqueño tan querido por todos.

“Regresamos con Hablando Claro con el Padre Alberto, en un momento preciso donde lo que más demanda la comunidad hispana, es información veraz y objetiva sobre temas puntuales para su desarrollo en esta nación.

Muy agradecidos del equipo de producción, los medios de comunicación que siempre me ha apoyado y en especial a los propietarios de esta cadena líder hispana en los Estados Unidos”, subraya Cutié.

“Estaremos cada sábado en horario desde las 6 de la tarde y domingo a la misma hora por MegaTV. Un inmenso honor poder llegar nuevamente a los bendecidos hogares de cada uno de ustedes a través de MegaTV con un

show que quiero que sea un rayo de esperanza en medio de tanta negatividad”, dijo Cutié, quien no oculta su emoción de esta nueva etapa en su carrera en el campo de las comunicaciones.

Mientras que, por su parte, Albert Rodríguez, COO de SBS, dijo que “para nosotros constituye un verdadero honor tener en nuestra casa a una figura de la mística y símbolo de nuestras comunidades hispanas, orgullo de las comunicaciones a nivel de Latinoamérica, como lo es el Padre Alberto Cutié.

Aprovechamos para darle una calurosa bienvenida y agradecer que nos haya escogido, para que todos hablemos claro de la mano del Padre Alberto, dijo Rodríguez

a manera alegórica al espacio.

La alegría con la escogencia de Padre Alberto, en regresar a la televisión a través de MegaTV, no pudo retraerse a José R. Pérez, Vicepresidente de Programación y Producción de la cadena, quien también valoró la llegada al medio de Cutié.

“Durante años la comunidad hispana había esperado el regreso de esta figura cimera del campo de las comunicaciones, que se identifica y compenetra, como solo él puede hacerlo, con información de primera mano y debatiendo temas vitales, que tienen relevancia para las poblaciones en general y desde una ciudad tan diversa y cultural, como es Miami” agregó el ejecutivo.

CAMBIO EN EL EQUIPO

# Pedro Sevcec el nuevo "jale" de MegaTV

MIAMI

La cadena hispana MegaTV inaugura como parte de su programación el lunes 8 de marzo al afamado y reconocido periodista, Pedro Sevcec con su programa "Sevcec", con un estilo único e informativo el mismo que se puede sintonizar a partir de las 7:00 p.m. (Este) por MegaTV.

"Sevcec" dijo Pedro, "llega con un nuevo formato y escenario espectacular y con temas noticiosos serios, pero al mismo tiempo con un estilo peculiar que nos caracteriza, sin perder la responsabilidad que tiene el periodista al momento de relatar con la mayor objetividad y veracidad como se han producido los hechos."

Reconocido por su peculiar estilo en hacer noticias, el periodista Pedro Sevcec, ha conquistado el mercado hispanoparlante

través de su manera en desarrollar las informaciones. MegaTV se convierte en la cadena hispana que nuevamente abre las puertas al talento profesional e indiscutible de un periodista de la talla de Pedro Sevcec, reiterando con ello, su apoyo a los valores hispanos en Estados Unidos.

"Bienvenido Pedro Sevcec a nuestra cadena MegaTV a nivel Nacional con su programa Sevcec, un excelente periodista y presentador con vasta experiencia y credibilidad", reiteran los ejecutivos de SBS-MegaTV. Albert Rodríguez, COO de SBS, no oculta la emoción en recibir a Pedro Sevcec en la cadena SBS-MegaTV.

"Llega en el momento indicado, para dar este toque distintivo que es su sello personal en la manera en hacer noticia, pero lo más importante, es que con él continuamos fortaleciendo el nivel de credibilidad

ganado por más de 15 años en el campo televisivo a nivel de Estados Unidos, Latinoamérica, el Caribe, Sudamérica y Centroamérica", expresa el alto ejecutivo de SBS.

Mientras que José R. Pérez, Vicepresidente de Programación y Producción de MegaTV, también mostró su alegría con la llegada del influyente periodista.

"Daremos un nuevo giro con el estilo noticioso de Pedro Sevcec, como parte de las innovaciones continuas que hace la empresa, adecuándose siempre a las exigencias de la audiencia fiel de millones de televidentes que cada día se sintonizan con nosotros. Muy bienvenido a la que será también su casa".

Sobre Pedro Ricardo Sevcec

Conocido como Pedro Sevcec, este profesional del periodismo, se granjeó el aprecio de la audiencia de Miami y de partes de los



FOTO: CORTESIA

Estados Unidos con su manera en hacer noticias.

Con una historia de más de 44 años de ejercicio periodístico, ha ocupado posiciones cimeras ejecutivas en medios hispanos, además de haber sido galardonado en múltiples oportunidades en base a su trayectoria en su carrera.

En su haber profesional, Pedro Sevcec, además con un nivel de credibilidad que le distingue, ha sido entrevistador de numerosos jefes de estado y de gobierno de las Américas.

Inició su carrera en su natal, Uruguay, país al que ama, pero también agradece a los Estados Unidos la

oportunidad de desarrollo más pleno en esta ardua tarea de la información con objetividad y veracidad.

Ganador de múltiples y codiciados Premios Emmys, Pedro Sevcec, además ha sido ejecutivo de la radio hispana y director de noticias en otras plantas televisivas.

POR MANDATO DEL GOBERNADOR LARRY HOGAN

## Restaurantes y bares regresan parcialmente a su normalidad en MD

POR NELLY CARRIÓN

El gobernador Larry Hogan firmó una orden que retira las restricciones concernientes a la capacidad en el plan de reapertura del estado.

A partir de las 5:00 p.m. del 12 de marzo, los restaurantes, los bares, las tiendas minoristas, los gimnasios, las iglesias y las peluquerías se encuentran entre los servicios que pueden funcionar al 100% de su capacidad.

Los centros de eventos (interiores y exteriores) y los centros de convenciones pueden funcionar al 50% de su capacidad.

Los restaurantes pueden atender solo a los clientes que ocupen mesas.

Los protocolos de seguridad, como el distanciamiento físico, siguen vigentes. Los condados pueden imponer restric-



FOTO: CORTESIA

ciones más estrictas.

Los asilos de ancianos se mantienen cerrados. La nueva orden también se extiende al mandato del uso de mascarillas.

Los habitantes, a partir de los 5 años, tienen que ponerse mascarilla en los espacios públicos de todos los comercios o al aire libre, cuando no sea posible mantener el distanciamiento social.

Anteriormente, por órdenes de Hogan, el Depar-

tamento de salud había recomendado un máximo de 10 personas en las reuniones privadas, tanto al aire libre como en los espacios cerrados.

En el condado de Montgomery se retiró la orden que prohibía comer dentro de los restaurantes. Estos ofrecen sus servicios dentro sus establecimientos desde el 14 de febrero, al 25% de su capacidad. El servicio deberá limitarse a 90 minutos.



CAMPAÑA: EL OXÍGENO ES VIDA

Ante la escasez de oxígeno en el país, te invitamos a unirte a esta campaña para poder adquirir concentradores de oxígeno

Nuestro objetivo es comprar varias unidades y ponerlas a disposición de quienes más las necesiten

Un concentrador genera oxígeno, por lo que no es necesario recargarlo. Puede ser usado todos los días, por varios años. Nuestro deseo es que si alguna persona lo necesita, pueda usarlo y, una vez esté recuperada, podamos enviarlo a otra persona que lo requiera, y así sucesivamente.



Precio

\$ 1,500 dolares

Donación sugerida

\$ 50.00 dolares

CON TU AYUDA SE PUEDE SALVAR UN PERUANO

Para mayor información de como donar llamar al cell / 301 710 7237 • 240 388 3284



Silvia Caceres-Díaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.



**Silvia Caceres Díaz**  
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros

Member Travelers Group



FOTO: CORTESÍA DE HARPO PRODUCTIONS

EN ENTREVISTA CON OPRAH

# Meghan Markle acusa a la familia real de racismo

AGENCIAS  
WH

**D**urante una esperada entrevista, emitida en la cadena 'CBS', la duquesa de Sussex, Meghan Markle, acusó a la familia real británica de racismo y dijo que había tenido pensamientos suicidas durante su primer embarazo. Markle aseguró que miembros de la familia real expresaron dudas y preocupación sobre el color de piel que tendría su primer hijo con el príncipe Harry.

A penas un año después de la ruptura de Meghan Markle y el príncipe Harry con la Casa Real británica, la actriz aseguró durante una entrevista, emitida el domingo en Estados Unidos, que su vida como miembro de la familia real se había vuelto tan desdi-

chada que contempló suicidarse.

Y esa solo fue una de las bombas que la pareja soltó durante las dos horas de entrevista con Oprah Winfrey.

Las declaraciones más chocantes corrieron por la cuenta de Markle, que estuvo en solitario durante la primera parte de la entrevista, en horario de máxima audiencia en Estados Unidos. Como un titular que quedará para el recuerdo de la sociedad británica, la duquesa de Sussex retrató a la institución monárquica con una crudeza nunca empleada con la familia real.

Un golpe a la institución en un momento tenso, ya que la familia está centrada en la hospitalización y estado de salud del príncipe Phillip.

La preocupación por el color de piel de su hijo

Durante el embarazo de su primer hijo, Archie,

el Palacio de Buckingham informó a la pareja que el bebé no tendría título nobiliario ni la seguridad que este conllevaba, a pesar de que ambos eran acosados por la prensa amarillista nacional.

Según el matrimonio, esto se debe al origen de Markle —de madre negra y padre blanco—, quien aseguró que miembros de la familia real habían hecho comentarios racistas delante del príncipe Harry durante su embarazo.

“En los meses en los que yo estaba embarazada hubo preocupaciones y conversaciones sobre lo oscuro que podría ser su piel cuando naciera”, aseguró Meghan.

Su esposo corroboró la acusación de racismo contra la realeza, aunque ninguno quiso dar nombres. Los duques de Sussex tampoco quisieron revelar el contenido íntegro de esa

conversación.

“Sería demasiado perjudicial para ellos”, apuntó Markle, aclarando que el tema no se abordó una sola vez, sino varias.

Tendencias suicidas en el Palacio Real

Durante los cuatro años en los que ejerció su papel monárquico, la duquesa tuvo problemas de salud mental. Así lo reveló ante Winfrey y sostuvo que desde Buckingham le dieron la espalda a pesar de pedir ayuda en repetidas ocasiones.

Emocionada pero segura de sí misma, Meghan habló sobre sus pensamientos suicidas ante la cámara: “Me daba vergüenza tener que admitirlo ante Harry. Sabía que, si no lo decía, lo haría. Simplemente no quería seguir viva”.

Markle dijo que, aunque su marido estaba muy preocupado por su fragilidad emocional, sus esfuerzos por buscar ayuda médica fueron frustrados por los funcionarios del Palacio Real, preocupados

por el impacto que esa filtración pudiera tener en la monarquía. La antigua actriz se describió a sí misma como prisionera del Palacio de Kensington.

“Nunca hicieron nada, así que tuvimos que encontrar una solución”, agregó Meghan, en aparente referencia a la decisión de ambos de apartarse de la monarquía y empezar una nueva vida fuera del Reino Unido.

El príncipe Harry, decepcionado con la familia real

Cuando intervino en la entrevista, el príncipe Harry aseguró estar decepcionado con la familia real. El príncipe, que sigue siendo el sexto en la línea de sucesión al trono, dijo que les cortaron el acceso a los fondos reales después de que él y Meghan anunciaran sus planes de retirarse de la realeza.

Además, dijo que la relación con su padre se había visto realmente afectada después de su anuncio y le acusó de haber dejado de

responder a sus llamadas en “los momentos más duros”.

“Me siento realmente decepcionado, porque él ha pasado por algo similar. Ha habido mucho dolor”, señaló Harry, quien confió en poder “reparar la relación” con su padre.

No obstante, el príncipe negó haber decidido abandonar la realeza sin comentarlo antes con su abuela, un rumor muy extendido por la prensa de tabloide británica. La pareja intentó dejar a la reina Isabel al margen de toda la controversia televisiva y ambos le dedicaron palabras de cariño.

“Yo nunca ocultaría algo así a mi abuela, tengo demasiado respeto por ella”, indicó el príncipe Harry.

También expresó compasión por su padre y su hermano, el príncipe William, “atrapados” sin remedio en el sistema. Y admitió que hay una “gran” distancia sentimental entre los hijos de Lady Di./ con EFE, AP y Reuters

## La Reina Isabel II rompe su silencio tras la polémica entrevista y responde

AGENCIA  
WH

**A**sí ha sido el esperado comunicado de la casa real británica que responde con contundencia a las palabras de los Duques de Sussex.

Donde se “revelaron” muchos detalles y muchas injusticias por parte de la casa real, algo que ha tenido muy dividido a todo el mundo, sin embargo nos faltaba la respuesta de Buckingham Palace, pero ya la tenemos.

La casa real británica ha emitido un comunicado y es que pocos se pensaron que la familia se pronunciaría ante las gravísimas acusaciones que se afirmaron en el programa de Oprah Winfrey.

La declaración de la Reina Isabel y el resto de la familia, deja claro: “Toda la familia está apenada al



FOTO: CORTESÍA

conocer hasta qué punto han sido difíciles los últimos años para Harry y Meghan”, han manifestado.

Con respecto al contenido de esta charla que vieron 11 millones de británicos este lunes (y casi el doble el pasado domingo 7 de marzo en Estados Unidos), su gabinete de comunicación ha asegurado que “los temas que se han tratado, sobre todo en el aspecto racial, son preocupantes”.

Aparte de reflejar su apoyo público a la pareja, alegando que “algunas visiones de lo ocurrido varían”, Buckingham Palace quiso aclarar que “se tomarán muy en serio y se tratarán de manera privada por la familia” y para finalizar el comunicado se agregó que: “Harry, Meghan y Archie siempre serán miembros muy queridos de la familia”.

Finaliza la respuesta de la Reina Isabel.

Los saluda y recuerda:

**NADA VALE MÁS QUE NUESTRA SALUD... ¡CUIDÉMONOS!**

Recomendaciones básicas contra el COVID-19

- Mantener el distanciamiento social, aproximadamente 6 pies.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón, por al menos 20 segundos.
- Cúbrase la boca y la nariz con una mascarilla cuando está con otras personas.
- Limpie y desinfecte diariamente las superficies que se tocan frecuentemente.

Mario Gamboa  
CENAES  
Executive Director  
(202) 607-3901  
2200 California St. NW  
Washington DC, 20008

Las clases gratis de Cenaes empezarán el 1ero de Octubre  
Inscripciones abiertas

www.cenaes.org

## VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda · Columnista

# «Máxima Poética», obra póstuma de Salvador Juárez, el poeta del pueblo

En la taciturna mañana del 28 de julio del 2019, como algo urgente, se supo que trascendía el poeta y gestor cultural Salvador Juárez, en momentos en que dos de sus hijas: Claudia y Gabriela, estaban recibiendo, en su nombre, un sentido homenaje que diferentes organizaciones culturales y civiles de su ciudad natal Apopa, le estaban ofreciendo por su trayectoria literaria y mostraban el orgullo de contar en él a un prominente hijo, ejemplo y orgullo del pueblo, es decir, el Poeta del Pueblo.

Sus quebrantos de salud presagiaban un desenlace repentino y esa mañana arrasó con el cielo de su familia, amigos y luego con el espectro cultural salvadoreño y centroamericano. Se había deslizado hacia lo insondable con la convicción de haberse vaciado en y llenado con su poesía y narrativa «De no haber sido/ así, / la vida me hubiese resultado otra cosa, / y no la fuente maravillosa de mi poesía».

Esa mañana fue el inicio de un legado poético que es imprescindible darlo a conocer en Washington DC, donde convergen millones de hispanohablantes.

Ser poeta en Latinoamérica es difícil y en El Salvador es peor. Especialmente cuando se vive y escribe en medio de una guerra civil como azoló al país hasta 1992. Y si su poesía era sobre la paz, igualdad social y el amor en todas sus variantes, entonces el establishment lo consideraba subversivo y lo perseguían por con-



FOTOS: CORTESIA

siderar peligrosa su voz. Este fue el caso del poeta Salvador Antonio Juárez, quien nació en la ciudad de Apopa, de la República de El Salvador, el 9 de marzo de 1946.

Juárez vivió intensa y peligrosamente por mantenerse fiel a sus valores humanos y principios éticos, al grado tal que se vinculó al proceso revolucionario que buscaba edificar una mejor nación. Por su destacada y muy conocida labor literaria, así como por su militancia política, fue encarcelado -estuvo desaparecido- y obligado a exiliarse en México, donde continuó su labor comprometida con la cultura y con su pueblo.

Salvador Juárez era poeta, a carta cabal, «No por ninguna inventiva precoz/ ni por sagacidad alguna. / Únicamente por verme tan convencido/ en

este oficio que en mi país/ resulta heroico, tozudez». En otro poema fulmina el tema cuando categoriza: «También es un estado de conciencia la poesía [...] prefiero narrar/ y seguir conservando en mi poesía/ esa esencia de lo humano y lo divino».

Esta semana y en conmemoración del natalicio del Poeta del Pueblo, se lanza la edición del libro «Máxima Poética», y pregunté a su hija Claudia Juárez, cómo se gestó este homenaje y dijo: «Cuando ves algo que tu padre dejó ahí y que no le alcanzó su vida para publicarla, te estremece el corazón y pues lo tomé y decidimos con mi madre buscar al Dr. Luis Alvarenga, poeta y editor, con gran experiencia y con un gran cariño hacia mi padre, para que nos ayude a terminarla y darle la forma del libro.

compromiso (2009), Los mas bajos fondos (2012), Los chuchulucos de la ideología y otros cambalaches. Libro II de Ensayos contra el descompromiso (2014) y ¿Y quién dijo silencio? (2015).

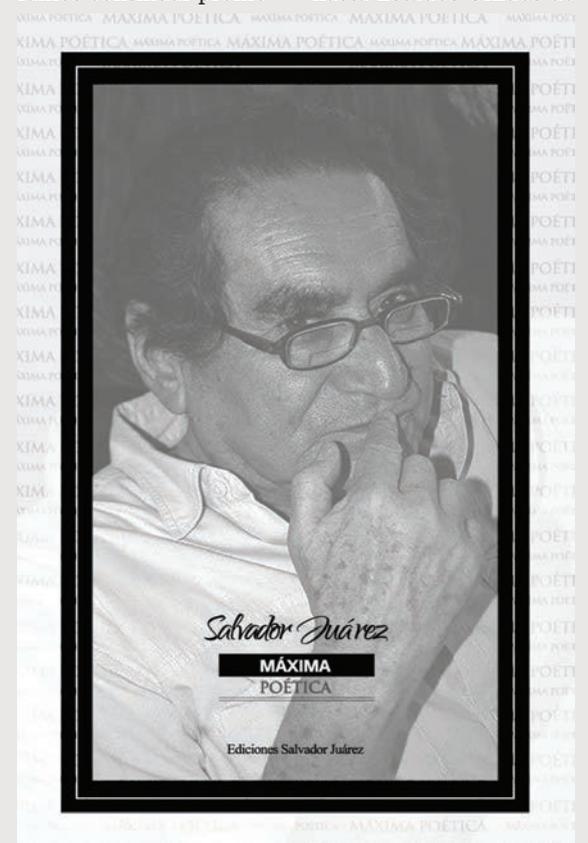
Cuando un poeta como Salvador Juárez, conocido socialmente como Chamba Juárez, se va hacia otros mundos a buscar el punto final, es inspiración para la familia de ofrecer y proporcionar un punto y seguido y que la obra escrita siga tan vigente como la memoria, amor y gratitud. «Como familia consideramos continuar promo-



tan importante decisión.

El libro consta de un magnífico diseño y un interesante Prologo, además de citas escogidas por Juárez. Son 221 páginas que contienen creaciones que fueron revisadas y editadas por su autor, pero que no alcanzó a publicar. Esta sección en siete partes y eso permite una asimilación y disfrute de lectura pues están aglutinados por tropos.

Disponible para ser adquirido y con envío hasta Estados Unidos de



En enero lo busqué y le mencioné que necesitaba que el libro lo pudiésemos sacar en marzo por su natalicio. En los créditos dice «Cuidado de la Edición». Y así igualmente José Jaen ha colaborado en su montaje y diagramación».

La trayectoria literaria de Salvador Juárez es larga y muy bien reconocida con premios, homenajes, antologías, recitales, que el espacio no alcanza a detallarla, pero menciono sus libros: Al otro lado del espejo (1972), Tomo la palabra (1977), Puro guanaco (1977 y 7ª edición el 2012), Desenterramientos y otros temas libres (1987), Veinte poemas de rigor y una canción desperdigada (2000 y 2ª edición el 2005), De sistemas y cismas (2002), En el túnel-poesía aria (2006), El tigre bizco. Libro I de Ensayos contra el des-

viendo la obra de nuestro amado padre» anuncia Claudia Juárez y no hay más que felicitarlos por

América, contactando a la siguiente dirección electrónica: claudia\_juarez25@yahoo.com.

**SANABRIA & ASSOCIATES**

**301-585-8400**

**¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!**

**Toda persona es valiosa y merece respeto... Diga NO a la Violencia Doméstica!**

**Cualquiera puede ser una víctima.**

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

**No permita el maltrato!**

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

**Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.**

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

**202-748-2611.**

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

Mary's Center

DC DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES

## FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS



**Ofertas De Esta Semana: 03/12-03/18/2021**

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
12	13	14	15	16	17	18

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111  
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-846-1501 / F: 410-846-1506  
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440  
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275  
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878



**Pepino Ingles**  
English Cucumber  
**2/\$1**  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Fresas**  
Strawberries  
**\$0.99** ea  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Berenjena China**  
Ch. Eggplant  
**\$0.99** lb  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Mandarina Dulce**  
Honey Tangerine  
**\$1.99** lb  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Pipian**  
**\$0.99** lb

**Piña**  
Pineapple  
**\$1.99** ea  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Apio Americano**  
Am. Celery  
**\$0.99** ea  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Sumo Citrus**  
Sumo Citrus  
**\$2.99** lb  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**Melón**  
Cantaloupe  
**\$2.99** ea  
VIE/SAB/DOM  
Oferta por Tiempo Limitado

**CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD**



**Bistec T-Bone/Porterhouse**  
Beef T-Bone&Porterhouse Steak  
**\$5.99** lb

**Bistec de Falda de Res**  
Beef Flank Steak  
**\$4.99** lb

**EN BOLSA ENTERA**  
**Bistec Ribeye**  
Fresh Beef Ribeye Steak  
**\$4.99** lb

**10 LB BAG ONLY**  
**Hueso, Pata & Rodilla de Res**  
Beef Bone, Feet & Knee Cap  
**\$1.49** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Costilla**  
Entera de Cerdo  
Fresh Whole Pork Spare Rib  
**\$2.49** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Chuletas de Cerdo**  
Assorted Pork Chop  
**\$2.29** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Paleta Entera de Cerdo sin Hueso**  
Boneless Fresh Whole Pork Butt  
**\$2.29** lb

**EN BOLSA ENTERA**  
**Lomo de Cerdo sin Hueso**  
Boneless Fresh Pork Loin  
**\$1.99** lb

**10 LB BAG ONLY**  
**Piernitas/Pierna Entero se Pollo**  
Chicken Drumstick/Leg Quarter  
**\$0.69** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Lomitos de Pollo**  
Chicken Tender  
**\$2.59** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Pechuga de Pollo sin Hueso**  
Boneless Chicken Breast  
**\$1.99** lb

**PAQUETE FAMILIAR**  
**Muslos de Pollo sin Hueso**  
Boneless Chicken Thigh  
**\$1.79** lb

**MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO**



**Sheepshead**  
Sheepshead  
**\$1.49** lb  
FRESH

**Sábalo**  
Split Shad Fish  
**\$1.99** lb  
FRESH

**Mejillones Vivos** 2 lb  
Live Mussel 2 lb  
**\$2.49** bag

**Bronzini**  
Bronzini  
**\$4.99** lb  
FRESH

**Camarones Blancos 21/25**  
White Shrimp 21/25  
**\$5.99** lb

**COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS**

**Minsaeng**  
Papel de Baño 30 pk  
**\$11.99**

**Otogi**  
Jin Ramen (Original & Picante) 120 gr  
**\$9.99**

**Leshor's**  
Huevos Blancos Medianos Grado A 18 pk  
**\$2.29**

**Eastland**  
Arroz Jasmine Milagrosa 25 lb  
**\$19.99**

**Charras**  
Tostadas de Maíz 11.46 oz  
**\$1.49**

**Rio Grande**  
Crema La Bendición & Olanchito 16 oz  
**\$1.99**

**Torti Masa**  
Harina de Maíz 4.4 lb  
**\$1.99**

**Malher**  
Consomé Sabor a Pollo 908 gr  
**\$3.99**

**Mi Canton**  
Frijoles Rojos 64 oz  
**\$4.99**

**Rio Grande**  
Margarita Lido 6.76 oz  
**\$0.99**